

KANCELARIA PREZESA RADY MINISTRÓW

Przegląd Legislacyjny

KWARTALNIK RADY LEGISLACYJNEJ

ROK XIV Nr 1 (59)/2007

Index Pr 10842

WYDAWCA

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów

KOMITET REDAKCYJNY

Bogusław Banaszak (przewodniczący Rady Legislacyjnej i Komitetu Redakcyjnego),
Bolesław Banaszekiewicz (wiceprzewodniczący Rady Legislacyjnej, redaktor naczelny),
Jolanta Rusiniak (sekretarz Rady Legislacyjnej, prezes Rządowego Centrum Legislacji),
Ludwik Florek, Mirosław Granat, Antoni Hanusz, Marian Kępiński,
Aleksander Lichorowicz, Elwira Marszałkowska-Krześ, Cezary Mik,
Stanisław Naruszewicz, Konrad Nowacki, Włodzimierz Nykiel, Zygfryd Siwik
(członkowie Rady Legislacyjnej),
Maciej Graniecki (prezes Zarządu Polskiego Towarzystwa Legislacji)

SEKRETARZ REDAKCJI

Anna Kowalczyk

KOREKTA

Marta Maćkiewicz

REDAKCJA TECHNICZNA

Maria Czekał

ADRES REDAKCJI

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów, Departament Prawny
00-583 Warszawa, Al. Ujazdowskie 1/3, pok. 29
tel. (0-22) 694-60-32, fax (0-22) 694-73-62
e-mail: anna.kowalczyk@kprm.gov.pl

© Kancelaria Prezesa Rady Ministrów, 2007

ISSN 1426-6989

ŁAMANIE, DRUK, OPRAWA I KOLPORTAŻ

Centrum Obsługi Kancelarii Prezesa Rady Ministrów
ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa

Informacje o prenumeracie i sprzedaży detalicznej
zamieszczone są na trzeciej stronie okładki.

Nakład: 360 egz.

Objętość: arkuszy wydawniczych 13, arkuszy drukarskich 11,25
Zam. 1268/W/C/07, Warszawa, kwiecień 2007

Spis treści kwartalnika „Przegląd Legislacyjny” nr 1(59)/2007

List prezesa Rady Ministrów do Kolegium Redakcyjnego	11
--	----

ARTYKUŁY

<i>Hans-Jürgen Papier</i> Zasada pomocniczości czy europejski centralizm?	13
<i>Pavel Holländer</i> O niezmienności materialnego jądra konstytucji	24
<i>Monika Florczak-Wątor</i> Wykonywanie orzeczeń Trybunału Konstytucyjnego przez prawodawcę	46
<i>Bartosz Skwara</i> Problem normatywności rozporządzeń w świetle orzecznictwa Trybunału Konstytucyjnego	63
<i>Michał Pruszyński</i> Jasność, zrozumiałość i językowa poprawność prawa jako warunek jego zgodności z Konstytucją	77
<i>Marcin Romanowski</i> Idea rodzinnego prawa wyborczego w niemieckim piśmiennictwie prawniczym	83
<i>Iwona Gredka</i> Uwagi o projektowanej nowelizacji art. 52 § 2 kodeksu rodzinnego i opiekuńczego	94

GŁOSA

<i>Mikołaj Wild</i> Głosa do wyroku z 30 października 2006 r., P 10/06 (problem karnoprawnej ochrony czci)	101
---	-----

RECENZJE

Andrzej Malinowski: Redagowanie tekstu prawnego. Wybrane wskazania logiczno-językowe (2006) – rec. <i>Radosław Radosławski</i>	109
Jerzy Kranz (red.) i inni: Suwerenność i ponadnarodowość a integracja europejska (2006) – rec. <i>Miroslaw Granat</i>	115
Katarzyna Kubuj: Implementacja prawa wspólnotowego na tle doświadczeń Francji (2006) – rec. <i>Jerzy Jaskiernia</i>	119

Bogusław Pytlik: Naczelne organy władzy w projektach Konstytucji III Rzeczypospolitej Polskiej. Struktura i odnawianie składu (2005) – rec. <i>Jarosław Szyma- nek</i>	124
--	-----

Z PRAC RADY LEGISLACYJNEJ

Wykaz opinii wydanych przez Radę Legislacyjną od października 2006 r. do lutego 2007 r.	129
--	-----

Pełne teksty wybranych opinii

Opinie o projektach ustaw: o zmianie ustawy o produktach pochodzenia zwierzęcego (s. 135)	
■ o lekarzu sądowym (s. 140) ■ o zmianie ustawy o funduszach inwestycyjnych (s. 148)	
■ o zmianie ustawy o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finan- sowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych (s. 152) ■ o zmia- nie ustawy o finansach publicznych (s. 154) ■ o zmianie ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (s. 163) ■ o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (s. 164)	

KRONIKA

Nowa kadencja Komisji Kodyfikacyjnej Prawa Cywilnego	169
Poszerzenie składu Rady Legislacyjnej X kadencji	169
Strona internetowa Rady Legislacyjnej. „Przeгляд Legislacyjny” kwartalnikiem	170
Senacka konferencja naukowa „Język polskiej legislacji, czyli zrozumiałość przekazu a stosowanie prawa” (7 XII 2006)	171

BIBLIOGRAFIA

Publikacje dotyczące konstytucji, prawodawstwa i techniki legislacyj- nej od grudnia 2006 r. do lutego 2007 r.	175
--	-----

Autorzy publikacji zamieszczonych w tym numerze:

Monika Florczak-Wątor, dr nauk prawnych; adiunkt w Katedrze Prawa Konstytucyjnego Uniwersytetu Jagiellońskiego, pracownik Biura Trybunału Konstytucyjnego.

Mirosław Granat, profesor nauk prawnych, specjalista w dziedzinie prawa konstytucyjnego; kierownik Katedry Prawa Konstytucyjnego na Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego; członek Rady Legislacyjnej.

Iwona Gredka, mgr prawa, doktorantka na Uniwersytecie Śląskim.

Pavel Holländer, profesor prawa, specjalista w dziedzinie teorii i filozofii prawa, logiki prawniczej, nauki o państwie i prawa konstytucyjnego; od 1993 r. sędzia Sądu Konstytucyjnego Republiki Czeskiej, od 2003 r. jego wiceprezes.

Jerzy Jaskiernia, profesor nauk prawnych, specjalista w dziedzinie prawa konstytucyjnego i systemów politycznych; kierownik Zakładu Współczesnych Systemów Politycznych w Akademii Świętokrzyskiej w Kielcach oraz Katedry Prawa w Akademii Finansów w Warszawie.

Hans-Jürgen Papier, profesor zwyczajny prawa publicznego na Uniwersytecie Monachijskim; od lutego 1998 r. sędzia Federalnego Sądu Konstytucyjnego RFN i przewodniczący jego Pierwszego Senatu, od kwietnia 2002 r. prezes FSK.

Michał Pruszyński, mgr prawa i absolwent aplikacji legislacyjnej; pracownik Biura Trybunału Konstytucyjnego; członek Polskiego Towarzystwa Legislacji.

Radosław Radosławski, mgr prawa, radca prawny; legislator w Kancelarii Sejmu.

Marcin Romanowski, mgr prawa; asystent w Katedrze Teorii i Filozofii Prawa Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego i stypendysta Fundacji Konrada Adenauera; doradca Ministra Sprawiedliwości.

Bartosz Skwara, mgr prawa, doktorant na Uniwersytecie Wrocławskim.

Jarosław Szymanek, dr nauk prawnych, specjalista w dziedzinie prawa konstytucyjnego i ustrojoznawstwa; adiunkt w Zakładzie Systemów Politycznych Instytutu Nauk Politycznych Uniwersytetu Warszawskiego.

Mikołaj Wild, mgr prawa; radca Prokuratorii Generalnej Skarbu Państwa.

Artykuły, glosy i recenzje wyrażają poglądy ich autorów.

Informacje o członkach Rady Legislacyjnej dostępne są na stronie internetowej:
<http://www.radalegisacyjna.gov.pl>.

Table of Contents
The Legislative Review Quarterly "Przegląd Legislacyjny"
No. 1(59)/2007

Letter of the Prime Minister addressed to the Editorial Board	11
---	----

ARTICLES

<i>Hans-Jürgen Papier</i> The Principle of Subsidiarity versus Centralization in Europe	13
<i>Pavel Holländer</i> On the Immutability of the Material Core of a Constitution	24
<i>Monika Florczak-Wątor</i> The Implementation of the Constitutional Tribunal's Decisions by the Legislator	46
<i>Bartosz Skwara</i> The Problem of Normative Character of Executive Regulations in the Light of the Constitutional Tribunal's Jurisprudence	63
<i>Michał Pruszyński</i> Clarity, Comprehensibility and Linguistic Accuracy of Law as a Prerequisite of its Constitutionality	77
<i>Marcin Romanowski</i> The Concept of Family Electoral Right in German Legal Doctrine	83
<i>Iwona Gredka</i> Comments on the Draft Amendment to Article 52(2) of the Family and Guardianship Code	94

GLOSS

<i>Mikołaj Wild</i> Gloss to the Constitutional Tribunal's Judgment of October 30, 2006, No. P 10/06 (criminal-law protection of reputation)	101
--	-----

BOOK REVIEWS

Andrzej Malinowski, Drafting Legal Acts: Selected Linguistic and Logic Guidelines (Polish, 2006) – reviewed by <i>Radosław Radosławski</i>	109
Jan Kranz (ed.) et al., Sovereignty, Supranationality and European Integration (Polish, 2006) – reviewed by <i>Miroslaw Granat</i>	115

Katarzyna Kubuj, *Implementation of Community Law: The French Experience* (Polish, 2006) – reviewed by *Jerzy Jaskiernia* 119

Bogusław Pytlik, *Central Organs of Public Authority in the Drafts of the Constitution of the Third Polish Republic: Their Structure and Rules for the Renewal of their Composition* – reviewed by *Jarosław Szymanek* 124

FROM THE WORKS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

List of Opinions Issued by the Prime Minister’s Legislative Council from October 2006 to February 2007 129

Full Texts of 5 Selected Opinions about Draft Laws 135

CHRONICLE

The Civil Law Codification Commission’s New Term of Office 169

Broadening the Composition of the 10th Legislative Council 169

The Legislative Council’s Website. “The Legislative Review” Becomes a Quarterly 170

“The Language Quality of Polish Law and its Influence on the Application of Law”, a Polish Senate Scientific Conference 171

BIBLIOGRAPHY

Polish Publications Concerning Constitution, Law-making and Legislative Technique: December 2006 – February 2007 175

The Authors in this Issue:

Monika Florczak-Wątor, LL.D., adjunct professor at the Jagiellonian University Constitutional Law Department; staff member of the Constitutional Tribunal Office.

Mirosław Granat, professor of law, specialist in constitutional law, Head of the Constitutional Law Chair at the Cardinal Stefan Wyszyński University, Warsaw; member of the Prime Minister's Legislative Council.

Iwona Gredka, LL.M., doctoral candidate at the Silesian University, Katowice.

Pavel Holländer, professor of law, specialist in the theory and philosophy of law, legal logic, theory of the state and in constitutional law; since 1993 Judge of the Constitutional Court of the Czech Republic, since 2003 its Vice-President.

Jerzy Jaskiernia, professor of law, specialist in constitutional law and political systems, Head of the Division of Modern Comparative Politics at the Świętokrzyska Academy, Kielce, Head of the Law Department at the Academy of Finance in Warsaw.

Hans-Jürgen Papier, professor of public law at the University of Munich, since February 1998 Judge of the Federal Constitutional Court of Germany and Chairman of its First Senate, since April 2002 the Court's President.

Michał Pruszyński, LL.M., certified legislation specialist, staff member of the Constitutional Tribunal's Office, member of the Polish Legislative Society.

Radosław Radosławski, LL.M., legal counsel, legislative specialist at the Sejm Chancellery.

Marcin Romanowski, LL.M., teaching assistant at the Theory and Philosophy of Law Chair of the Cardinal Stefan Wyszyński University, Warsaw; Konrad Adenauer Foundation scholar, advisor to the Minister of Justice of Poland.

Bartosz Skwara, LL.M., doctoral candidate at the Wrocław University.

Jarosław Szymanek, LL.D., specialist in constitutional law and constitutional systems, adjunct professor at the Comparative Politics Division of the Warsaw University Institute of Political Science.

Mikołaj Wild, LL.M., counselor at the State Treasury Solicitor's General Office.

Opinions expressed in the articles, glosses and reviews published in this volume are the sole responsibility of their authors.

Biographies of the members of the Prime Minister's Legislative Council in Polish may be found at: <http://www.radalegislacyjna.gov.pl>.